

以书为媒讲好中国故事

——中国图书在法兰克福书展受青睐

“只要是中国图书，我都很感兴趣，世界上有越来越多的人想了解中国的过去和现在，甚至未来……”印度通用图书公司总裁考沙尔·戈亚尔一边仔细翻阅在今年法兰克福书展上首发的《华强北40年影像记忆》中英文对照版，一边对笔者说。

这位职业图书出版人曾到访中国20多次，对改革开放以来中国经济社会的发展成就赞叹不已。他注意到国际市场对中国图书的需求上升，希望获得更多中国图书的版权，将其翻译成多语种带给印度读者。

今年有120家中国大陆展商参加10月10日到14日举行的法兰克福书展。像戈亚尔这样青睐中国图书，在中国展区驻足洽谈的国际出版商不在少数。中国古典文学、书法、绘画、中医养生保健等反映中国传统文化特色的书籍一如既往地受到各国书商的喜爱。

作为一家以出版中国传统书法

绘画类图书为特色的民营企业，武汉市新新图书有限公司首次参加法兰克福书展即获得超出预期的反响。该公司电商部经理王森豹说从水写布字帖、硬笔字帖到工笔画教学图书，书展期间前来洽谈合作的书商和汉语教师络绎不绝。

“从各大书展都可以明显感觉到，‘汉语热’促使越来越多外国人开始学习中国书法和绘画，尤其是在‘一带一路’沿线国家，人们对中国传统文化的兴趣越来越浓。”王森豹说。与此同时，当代中国吸引着越来越多的目光。一方面，中国当代作家在法兰克福书展受到追捧，法兰克福书展今年首次举办中国作家个人主题活动“麦家之夜”，麦家的长篇小说《风声》售出英语、意大利语等5个语种的国际版权；科幻作家刘慈欣携《三体Ⅱ：黑暗森林》及《吞食者》德译本继续“圈粉”。

另一方面，作为世界探究中国

发展经验、观察未来中国发展方向的窗口，介绍当代中国发展理念和道路的书籍日益受到关注。今年正值改革开放40周年，《40年改变中国：经济学家谈改革开放》《改革开放以来的中国经济：1978—2018》等主题图书被摆放在中国展区的显著位置，不时有人驻足翻阅；由北京市新闻出版广电局主办、北京华韵尚德国际文化传播有限公司承办的北京图书出版展区专门设置了“改革开放40年”书架，还举办了“北京图书40年”分享交流活动，吸引了许多外国出版界人士。

法兰克福书展公司国际市场部负责人马托伊斯·齐甘说，仅从出版行业看，40年后的今天，中国与世界图书出版业的合作已进入高效的新阶段。

从本届书展来看，面对日益增长的海外需求，中国出版机构为更好地推动中国图书、中国文化“走出

去”探索了新渠道，努力把中国故事讲得更生动，将中国声音传递得更加清晰嘹亮。

中国画报出版社与印度皇家柯林斯出版社在本届书展期间达成了在印度建立中国主题图书编辑部的意向。中国外文局副局长刘大为对笔者说，中国主题图书海外编辑部迄今已设立近30家，通过中外双方专家共同策划选题、解疑释惑，有效地推进了中国图书在海外的本土化发行，从而把中国故事讲得更接地气、更易接受。

中国图书进出口(集团)总公司(中图公司)与德语区最大连锁书店塔利亚签署合作协议，将“中国书架”项目带进德国柏林、汉堡、明斯特、曼海姆、德累斯顿以及奥地利维也纳6座城市的16家塔利亚书店。

“此次‘中国书架’进入德国和奥地利，不仅开拓了新市场，满足西方发达国家民众通过阅读了解中国

的需求，还将使中国当代优秀出版物在国际市场上更好地得到检验。”中图公司副总经理林丽颖说。

此外，以文化电视节目《朗读者》为基础编写的同名图书在本届书展上也赢得国际出版商的青睐。新世界出版社、中央广播电视总台与海外出版商签订了8个语种的版权合作协议。书展现场的朗读活动更是引来多家德国展商的关注，他们为这种创新的交流模式“点赞”。

广西师范大学出版社在书展上搭设了“艺术之桥”主题展台，通过推广中国当代艺术家和设计师编撰的图书作品，用艺术和设计这两种国际通用语言来传递当代中国的价值观和审美。

“我们的文化自信不仅基于过去辉煌的文明历史，更是对当下的自信，对未来的自信。”陶瓷艺术家白明说。

(新华社 沈忠浩)

中国优秀动漫亮相戛纳受好评

新华社洛杉矶10月15日电(记者 谭晶晶)美国国家医学院10月15日公布了今年新增选的院士名单，美籍华人学者柴洋、傅晏惠、廖敏妃、林希虹、王晓斌、游景威当选院士，香港大学学者梁卓伟当选外籍院士。

柴洋是美国南加州大学教授。美国国家医学院说，他在颅面发育领域的开创性研究带来了新疗法，为受头部和面部畸形折磨的患者带来了新希望。

傅晏惠是加利福尼亚大学旧金山分校教授。她在发现影响昼夜节律的基因方面有突出贡献，今年5月当选美国国家科学院院士。

廖敏妃是加利福尼亚大学洛杉矶分校教授。她在关于脑瘤的免疫学研究和设计有关疫苗的临床试验方面有关贡献。

林希虹是哈佛大学教授。她将统计方法应用于全基因组测序关联研究等方面，在统计学、遗传学、传染病学和环境健康等领域作出重大贡献。

王晓斌是约翰斯·霍普金斯大学教授。她的研究有助于更好地了解胚胎期和围产期一些可能导致早产、肥胖症等疾病的遗传和环境因素。

游景威是约翰斯·霍普金斯大学教授。他对视网膜功能的开拓性研究，有助于促进对昼夜节律和遗传性失明等领域的理解。

香港大学教授梁卓伟当选为外籍院士。他在医学教育、传染病控制等方面作出了重要贡献。

担任美国国家医学院院长的华人学者曹文凯表示，新增选院士在医学、健康和政策等方面的专业知识“将帮助我们解决当今世界最紧迫的健康问题”。

成立于1970年的美国国家医学院是美国重要学术机构。该机构本次增选75名院士，此外还增选了10名外籍院士。至此，美国国家医学院的院士总数增至2178人，外籍院士总数增至159人。

新华社法国戛纳10月14日电(记者 张曼)法国戛纳秋季青少年节目交易展于10月13日至14日，在法国南部城市戛纳举办。在10月14日的中国优秀动漫推介会上，10余部精彩纷呈的中国动漫作品集中亮相，受到业内人士的广泛关注和好评。

据悉，中国优秀动漫推介会由中国国务院新闻办公室、国家广播电视总局主办，中国国际电视总公司、央视动画有限公司承办。

央视动画、华强方特、天津北

方动漫、上海美影厂、浙江中南卡通等10家中国动漫企业通过现场放映方式推介各自代表作品，包括《熊猫和开心球》《棉花糖和云朵妈妈》《梦娃》《猪猪侠》以及动画电影《新大头儿子和小头爸爸3：俄罗斯奇遇记》《熊出没之奇幻空间》等。推介的作品风格多样，题材丰富，全方位展现了中国优秀动画。

国家广播电视总局国际合作司节目交流处处长董廷燕在致辞中说，中国有着强大的动画制作能

力，2017年中国制作了1400小时的视频动画，题材涵盖童话、科幻、科教、亲子等多种类型，销售到100多个国家和地区。中国同时拥有巨大的动画市场，青少年观众数量近1亿。

她表示，中国动画作品生动讲述了中国故事，饱含独特的中国动画之美，不仅真切地反映了少年儿童的成长诉求，而且兼顾社会效益和文艺价值。通过推介会，希望能让国际同行了解当前中国动画的重要作品和产业动态，进一步感知

中国文化的魅力。

中国动漫作品的集中推介引发海外业内人士的极大关注。记者在现场看到，推介会原本预期接待90人，最终有160余人入场。

法国买家、动漫玩具行业专家克里斯托夫·德勒韦正在寻找中国合作伙伴。他在参加推介会后称赞中国动漫制作达到世界水平，且不乏有特色的作品，如《猪猪侠》融合了动作和喜剧元素，创意丰富，而《梦娃》极具中国特色，彰显中华文化，非常吸引人。

“希望让同胞感受到温暖”

——记吉隆坡国际机场中国留学生志愿者

“很多游客在遇到困难时会很紧张，如果此时有一位中国人出现在他们面前，帮他们解决问题，他们会觉得很温暖，会有家一样的感觉。”在马来西亚吉隆坡国际机场“中国旅客沟通协调处”担任志愿者的中国女留学生包雨珊说。

近年来，随着中马各领域交流不断加深，越来越多的中国游客选择来马来西亚旅游。但因语言沟通障碍、对入境规定了解不够等原因，中国游客入境受阻的情况时有发生。

于是，在中国驻马来西亚使馆大力推动下，马旅游促进局牵头，联合移民局、机场控股公司和马中援助协会等在吉隆坡国际机场成立了“中国旅客沟通协调处”，并于2017年9月在吉隆坡国际机场主航站楼和第二航站楼启用，位于机场出入境手续办理

柜台附近。一个主要由中国留学生组成的志愿者服务团队也应运而生。

据马中援助协会秘书长黄斌介绍，志愿者的选拔标准非常严格，通常要经过3次测试合格后才能正式上岗。他说，现在机场的志愿者已经增加到145人，主要来自厦门大学马来西亚分校、亚太科技大学等院校。其中，中国留学生117人，本地华人学生28人，服务时间从每天下午6时到凌晨2时，全年无间断。

留学生志愿者孙炜杰说，志愿者们每天都会帮助游客解决各种难题，最常见的包括丢失证件、签证办理问题、入境资料不全等。

“遇到个别游客被遣返回国，我们会通知游客亲属，以免让他们担心。有些特殊案件，我们还会根据情况和有关程序，及时通报中国大使

馆。”孙炜杰说，“希望游客们在遇到困难时千万别着急，我们会尽最大努力帮游客解决问题。”

留学生志愿者胡耀尹提到，有一名游客从泰国抵达马来西亚，但因为抵达时间太早，超过了所办理落地签证允许停留的时限而暂时没有入境。“在我们帮她解决了问题后，她做起了临时志愿者。虽然只相处了短短几个小时，分别时我们已经依依不舍。”她说。

还有一次，一名需要定期服药的游客在入境时因携带过多药品且未向海关申报，药品被全部没收。志愿者们协助该游客将医院病历证明提供给海关官员，后者最终将药品归还给了游客。事后，这名游客的母亲特意从国内打来电话致谢。

中国驻马来西亚大使馆领事参赞刘东源表示，志愿者们服务

架起了语言沟通的桥梁，为中国公民雪中送炭，排忧解难，同时也起到协助马移民官员的作用，得到各方积极评价。

黄斌说，在刚刚过去的国庆假期， “中国旅客沟通协调处”共处理近1700件求助，为不少中国游客解决了困难。

在亚太科技大学留学的包雨珊加入志愿者团队3个多月，对此有着切身体会。“我觉得，除了流畅的英文和专业知识之外，和蔼的态度也是做好一个志愿者必须具备的。”

对包雨珊和其他志愿者而言，有机会为赴马旅游的同胞提供力所能及的帮助，是志愿者工作的意义所在，也成了他们留学生活中不可或缺的一部分，将会深深留在他们的记忆中。

(新华社 林昊 王大玮)

他山之石

中小學生每天都
要完成老師布置的
作業，它們或靈活多
變，或刻板教條，更
有一些“奇葩”作業
引起了很多的討論。
有一些國家的學校
會布置特色作業或
任務來培養學生的
獨立思考能力和動
手能力等。下面，
就讓我們一起看看
國外的中小學校如
何布置特色作業。

美国

美国小学教育中很典型的教学设计是“项目学习法”，即把一个知识点作为一个项目，学生自主调查和研究与这个项目有关的内容，最后把所得的知识通过不同的书面形式呈现出来，如撰写研究报告、进行实地调查、出版手册新书等，而这些知识在孩子的大脑里是一张立体的网络。

美国许多教育专家都倡导这种主动学习方法，他们认为：“一个主动追赶蝴蝶的孩子会比后面有人追着赶的孩子跑得快，也跑得持久，后者一旦有压力可能就放弃了，但前者一定是凭借着浓烈的兴趣跑下去。”在这个过程中，美国小学生需要独立完成拟定选题、搜集资料、分类整理、撰写内容、绘图和编辑等一系列学习任务，并有足够的自由度来发挥创意并决定作品的内容。

英国

2010年12月22日，英国德文郡布莱克·沃顿小学的孩子们在《生物学通讯》上发表了一篇有关大黄蜂觅食行为的研究论文，这是国际学术刊物首次发表由小学生完成的科研论文。《生物学通讯》由英国皇家学会主办，英国皇家学会是具有百年历史的科学组织，该学术刊物也是属于影响力较大的国际学术刊物。英国皇家学会发言人称，小学生的这篇论文通过了该学术刊物正常的同行评议审稿流程。

论文的科研指导者是伦敦大学学院的洛托博士，洛托博士说：“对于这个观察大黄蜂

认知能力的实验，我提供了实验工具，并辅导孩子们写成研究论文，整个实验设计和数据的获取都是由小学生自主完成。”在这些小学生看来，他们并没有在做科研学术实验，而是和大黄蜂进行了一场有趣的“游戏”。通过这个“游戏”孩子们发现，大黄蜂不仅能简单地记住采蜜的位置，还会根据颜色来判断去哪里，能够从原来的颜色模式推广到新的颜色模式。

对于孩子们取得的骄人成绩，布莱克·沃顿小学校长戴夫说：“灌输式教育只会教给学生已有的知识，但在互联网

和搜索引擎等工具日益普及的今天，要找到某项具体知识并不难，难的是在社会环境千变万化的情况下，从小培养孩子们的观察和探索规律的能力。”英国埃克塞特大学的伊瓦拉教授在《生物学通讯》的评论文章里写道：“这是一个令人惊讶的发现，以前研究人员只知道蜂类有很强的空间判断能力，实际上，大黄蜂还有观察和学习颜色组合的能力。”也就是说，在自然环境中，大黄蜂拥有可以辨识花朵的能力，因此，伊瓦拉教授认为，小学生们获得了一个真正全新的发现。

马来西亚

在马来西亚，课余的补习班非常少，家长也很少让孩子参加补习或者特长班。真正吸引马来西亚中小学生的参加“制服团体”。“制服团体”包括童子军、少年警察、少年军等等，男生和女生均可自愿参加。

“制服团体”是马来西亚中小学生在组织中重要的组成部分，参加“制服团体”的学生数量众多。在完成“制服团体”的技能考核过程中，中小学生们可以扩充自己的急救知识储备、提高野外生存能力、自理能力等。

马来西亚的中小學生可以通過完成規定的技能考試來給自己的學業成績加分。考核會從升入初中開始，每個寒暑假考核一到兩項。因此，完成指定技能考核的時間一般會持續若干年，參加“制服團體”也在一定程度上幫助學生完成升學，甚至就業。

(据中国网、《北京青年报》)

信息短波

联合国秘书长呼吁推动全面消贫工作

新华社联合国10月15日电(记者 林远)联合国秘书长古特雷斯10月15日发表声明，呼吁确保科技发展为消灭贫困增添强劲动力，到2030年要实现消除贫困的既定目标。

古特雷斯表示，过去25年里，在包容性经济发展和国际合作的推动下，全球已有约10亿人口实现了脱贫。但是，目前仍有超过7亿人口挣扎在贫困线上，他们无法从全球经济的快速发展中获益，也难以得到相应的医疗、教育资源和工作机会。

“让我们记住，消灭贫困不仅是一项慈善事业，更是一项正义的事业。”古特雷斯说，作为目前全球面临的最大挑战之一，消除贫困也是联合国2030年可持续发展议程的首要目标。因此，未来要推进更加公平的全球化发展，着力解决贫困人口融入社会时面临的困难。

1992年12月22日，第47届联合国大会决定将每年的10月17日定为国际消除贫困日，旨在引起国际社会对贫困问题的重视，宣传和促进全世界消除贫困的工作，动员各国采取具体的扶贫行动。

芬兰开发出回收纺织品的环保新方法

新华社赫尔辛基10月14日电 芬兰国家技术研究中心日前发布消息说，该机构与其他单位共同开发出多项可循环利用废弃衣物等纺织品的新型环保技术，所产生的再生纤维可作为纺织业原材料。

芬兰国家技术研究中心说，通过这一系列新技术手段，可将旧衣料、劣质棉、木基纤维、废纸、硬纸盒等再造成粘胶型再生纤维，整个过程不使用传统的二硫化碳等原料，不会对环境造成污染。这一方法可重复回收纺织品6至7次，而不影响产品质量。

这一纺织研究项目始于2016年，有芬兰国家技术研究中心、阿尔托大学、赫尔辛基大学等多家机构参与，得到了欧盟以及芬兰多个城市的资助。

目前，研究人员正在探讨这些新技术的商业化应用，第一家采用相关技术的工厂正在规划中，预计将可作为纺织业原材料的氨基甲酸酯产品在几年后上市。国家技术研究中心称，这些新的环保技术将彻底改变纺织行业。

近年来全球纺织品消耗增长惊人。据统计，2015年全球纤维消费量约9600万吨，到2050年将增至2.57亿吨。欧盟已下令禁止丢弃纺织垃圾，并要求成员国从2025年开始进行纺织品专门回收。

美药管局批准血型基因检测新方法

新华社华盛顿10月14日电(记者 周丹)美国食品和药物管理局近日批准一种基因检测方法，可更容易、精确地确定献血者和受血者在ABO血型以外的其他稀有血型，从而保证输血安全。

目前发现的人类血型系统有35个，既包括传统的ABO系统，也包括稀有的Rh、孟买、P、Kell与MNS等血型系统。

美药管局说，有些人的血型属于稀有血型，特别是镰状细胞贫血患者这类长期输血的患者中更易出现稀有血型。如果输入的血液血型不匹配，这些人就会出现输血反应，严重时可能死亡。

美药管局指出，输血时，检测这些稀有血型对确定血液是否相容同样重要。传统上，临床人员使用已知抗体来鉴定红细胞表面抗原，进而检测稀有血型。但这种血清型鉴定方法存在局限性，某些抗体很难获得。

美药管局生物制剂评估和研究中心主任彼得·马克斯说，新的基因检测方法简化了血液相容性测试，可鉴定稀有血型，是血清型鉴定方法外的另一种选择。新方法不仅能帮助医生得到更准确、更全面的血型结果，也可帮助患者节省费用。